

BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2016

CHINOIS

MARDI 21 JUIN 2016

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **ST2S** et **STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Séries **STI2D**, **STD2A**, **STL** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – épreuve facultative

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- **Série L (LVA Y COMPRIS) : questionnaire pages 4/6 à 5/6.**
- **Séries ES, S, STMG, ST2S, STI2D, STD2A, STL : questionnaire page 6/6.**

L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

资料 1

中国人怎么结婚？

1949 年以前，中国人结婚的方式是非常传统的。结婚以前我奶奶不认识我爷爷，她也没见过他，是她的父母选了我爷爷。还有一个媒人。我的奶奶是个乡下女孩，坐了一个红色的轿子去爷爷的家。结婚那天，奶奶穿了红色的衣服，很漂亮。我爷爷送给我奶奶家各种各样的礼物。

- 5 1950 年以后就不一样了！那时候，人们觉得传统的习惯都不好。结婚那天我爸爸妈妈穿了绿色的衣服。也没有晚会，就是这样！我爸爸送给我妈妈一辆自行车，还有一块手表。

我是 1980 年结婚的。那时候女人的要求不一样了：要电冰箱，电视机，和洗衣机。

- 10 今年我女儿要结婚了。虽然没有媒人了，可是还是有很多事情要办。比方说，男朋友的家人应该送给女孩的父母很多礼物：钱，酒等等。有的要送十万元左右！我女儿的男朋友已经买了一套房，也买了一辆汽车。

然后还要选日期！要选一个好日子。最好不要选四月一日，但是八月八日或九月九日都是好日子！

- 15 我们要在大饭店请客，很多家人和朋友要来。可是孩子们的朋友那天不来。他们在另外一天请他们的朋友吃饭。

关于礼物，中国人习惯送红包。对客人来说很方便。

我女儿今年三十岁，她今年结婚我们太高兴了！明年打算生孩子！

冯芳思编写

Aide à la compréhension

结婚	jiéhūn	/	轿子	jiàozi	palanquin
方式	fāngshì	façon	绿色	lǜsè	/
传统	chuántǒng	traditionnel	要求	yāoqiú	要
选	xuǎn	choisir	电冰箱	diànbīngxiāng	réfrigérateur
媒人	méirén	marieur/entremetteur	套	tào	classificateur
乡下	xiāngxià	农村	请客	qǐngkè	请

资料 2

现在结婚的三大件儿



http://www.google.fr/album/2014_10/27

Aide à la compréhension

嫁妆 jiàzhuāng dot 三大件儿 sān dà jiàn'r 三个东西，三个大礼物

资料 3

高富帅和白富美

现在在中国要找对象，一般来说，女人要选一个比较高的男朋友，最少一米七以上。男的应该有一套房子，一辆汽车，还要有很多钱，如果没有这三大件儿，女的会看不起男人，也不会想跟他结婚。

5 男的呢？男人也会有自己的要求。他希望找到一位又漂亮又可爱的女朋友。女朋友经济条件也要好，要有钱。女的要比较温柔，会照顾人。

冯芳思编写

Aide à la compréhension

富	fù	很有钱	选	xuǎn	choisir
帅	shuài	好看	经济条件	jīngjì tiáojiàn	situation économique
对象	duìxiàng	男朋友，女朋友	温柔	wēnróu	tendre
一般来说	yībān lái shuō	en général	照顾	zhàogù	prendre soin de

**Travail à faire par le candidat
LV2 Série L**

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

Tous les candidats traiteront les questions suivantes

A. 选择正确的回答 Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie :
(2 points, 1 point par réponse; **LVA 1 point, 0.5 point par réponse**)

1) 看资料1, 课文里的“我”可能:

- a) 30 岁
- b) 50 岁
- c) 70 岁

2) 看资料2 和3, 三大件儿里没有什么?

- a) 房子
- b) 车子
- c) 电视机

B. 请用中文回答 : (3分)

1. 看资料1: 1949年以前的中国人怎么结婚? (1.5分)
2. 看资料2: 说说现在的中国男孩喜欢什么样的女朋友。(1.5分)

C. Répondez à la question en français :

En vous appuyant sur les trois documents proposés, présentez l'évolution des pratiques du mariage en Chine et décrivez les exigences d'une jeune fille chinoise d'aujourd'hui. (80 mots environ, 5 points; **LVA 100 mots environ, 3 points**)

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie)
traiteront également la question suivante en chinois**

D. 看资料1: 说说妈妈结婚和女儿结婚的时候有什么不一样?
(50字左右, 3分)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作(两题都要做)

Seuls les candidats ne composant pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes

1. 说说现在法国人对结婚有什么想法？有什么习惯？(100字左右，5分)
2. 一个人给父母介绍他/她的对象，请写一段他们的对话。(15句，5分)

Les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront à la place les questions suivantes

1. 一个人给父母介绍他/她的对象，请写一段他们的对话。(15句，5分)
2. 说说法国人结婚和中国人结婚有什么区别。(100字左右，5分)

**Travail à faire par les candidats des séries :
ES-S-ST2S-STMG-STI2D-STD2A-STL**

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou en caractères traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 选择正确的回答 Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie : (2 points, 1 point par réponse)

1) 看资料1, 课文里的“我”可能:

- a) 30 岁
- b) 50 岁
- c) 70 岁

2) 看资料2, 三大件儿里没有什么?

- a) 房子
- b) 车子
- c) 电视机

B. 请用中文回答: (3分)

1. 看资料1: 1949年以前的中国人怎么结婚? (1.5分)

2. 看资料2: 说说现在的中国男孩喜欢什么样的女朋友。(1.5分)

C. Répondez à la question en français :

En citant des éléments des deux textes proposés, présentez l'évolution des pratiques du mariage en Chine et décrivez les exigences d'une jeune fille chinoise d'aujourd'hui. (80 mots environ, 5 points)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作(只做一题, 10分) :

1. 说说现在法国人对结婚有什么想法? 有什么习惯? (120字左右, 10分)

或

2. 一个人给父母介绍他/她的对象, 请写一段他们的对话。(15到20句, 10分)